



Distr.: General
23 June 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية

والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السابع والعشرون

بنما سيتي، 20-24 أكتوبر/تشرين الأول 2025

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت*

المسائل التنظيمية: انتخاب أعضاء المكتب،

وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت المشروح

مقدمة

- 1- سيعقد الاجتماع السابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في بنما سيتي، من 20 إلى 24 أكتوبر/تشرين الأول 2025. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 10:00 صباحاً يوم 19 أكتوبر/تشرين الأول 2025.
- 2- وأنشئت الهيئة الفرعية بموجب المادة 25 من اتفاقية التنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، ينص بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، في مادته 30 على أنه يجوز لأي هيئة فرعية تنشئها الاتفاقية أو تنشأ بموجبها أن تخدم بروتوكول قرطاجنة، إذا قرر ذلك مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة. وبالمثل ينص بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، في مادته 27، على أنه يجوز لأي هيئة فرعية تنشئها الاتفاقية أو تنشأ بموجبها أن تخدم بروتوكول ناغويا.
- 3- والغرض من هذه الوثيقة هو تيسير الأعمال التحضيرية للاجتماع من جانب الأطراف والمراقبين.

البند 1

افتتاح الاجتماع

- 4- سيُفتتح الاجتماع في الساعة 10:00 صباحاً يوم 20 أكتوبر/تشرين الأول 2025. وسيدلي ببيان رئيس الهيئة الفرعية والأمانة التنفيذية.

البند 2

المسائل التنظيمية

انتخاب أعضاء المكتب

5- عقب الانتخابات التي عقدت في الاجتماعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين للهيئة الفرعية والاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف، الذي تم فيه انتخاب رئيس جديد للهيئة الفرعية، سيكون تشكيل المكتب للاجتماع الحالي كما يلي:

جان برونو ميكيسا (غابون) الرئيس

مصطفى مدبوحى (المغرب)

كينيث أويشيب (ناميبيا)

جاهيدول كبرى (بنغلاديش)

روليانا سوسانتى (إندونيسيا)

تاوانت بينو (ألبانيا)

جان بليسنك (تشيكيا)

أريا سانت لويس (غرينادا)، مع فرانسيس ريبس بولانكو (الجمهورية الدومينيكية) كبديل للمسائل المتعلقة ببروتوكول ناغويا؛

بولينا ستوهاز ساليناس (شيلي)، مع آنا لورا ميلو فيلامارن (أوروغواي) كبديلة للمسائل المتعلقة ببروتوكولي قرطاجنة وناغويا؛

سكوت ويلسون (كندا)، مع جين ستراتفورد (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) كبديلة للمسائل المتعلقة ببروتوكولي قرطاجنة وناغويا؛

ساني كرويد (مملكة هولندا)

6- ومن أجل ضمان الاستمرارية من خلال فترات العضوية المتداخلة داخل المكتب، ستنتخب الهيئة الفرعية خمسة أعضاء جدد للعمل في المكتب لفترة تبدأ في نهاية هذا الاجتماع وتنتهي في ختام اجتماعها التاسع والعشرين، ليحلوا محل الأعضاء من ألبانيا وبنغلاديش وكندا وغرينادا وناميبيا.

7- وسيُنتخب أحد أعضاء المكتب للعمل كمقرر للاجتماع بناء على توصية من المكتب.

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

8- أعدت الأمانة جدول الأعمال المؤقت للاجتماع السابع والعشرين¹ للهيئة الفرعية بالتشاور مع المكتب.

9- وستُدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في جدول الأعمال المؤقت وإقراره والموافقة على تنظيم العمل المقترح (المرفق الأول).

10- وسيتم النظر في كافة بنود جدول الأعمال في جلسات عامة. كما ستصدر مذكرة سيناريو² لتنظيم العمل.³

11- وترد قائمة بوثائق العمل للاجتماع في المرفق الثاني.

¹ [CBD/SBSTTA/27/1](#).

² [CBD/SBSTTA/27/1/Add.2](#).

³ وفقاً للفقرة 14 من المقررات [25/16](#) و [CP-11/5](#) و [NP-5/10](#).

البند 3

التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض: الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

12- في مقرره 32/16 بشأن آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض، بما في ذلك الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي الذي سيجري في الاجتماعين السابع عشر والتاسع عشر لمؤتمر الأطراف، اعتمد مؤتمر الأطراف إجراءات ملموسة للاستعراض العالمي، وأقر بدور الهيئة الفرعية في الاستعراض العالمي في تقديم المشورة بشأن المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية ذات الصلة، بما في ذلك بشأن المعارف التقليدية.

13- وفي المقرر نفسه، أنشأ مؤتمر الأطراف فريقاً استشارياً علمياً وتقنياً مخصصاً لإعداد التقرير العالمي عن التقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار، لتقديم توصيات علمية وتقنية وتكنولوجية، بما في ذلك بشأن المعارف التقليدية، لإعداد التقرير العالمي. ويتعين على الفريق الاستشاري تقديم تقارير إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ودعم عملها في تقديم المشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ.

14- وستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى تقديم المشورة بشأن المدخلات العلمية للتقرير العالمي بشأن التقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار، بما في ذلك مخططة المشروع، على النحو المشار إليه في المرفق الرابع للمقرر 32/16، استناداً إلى العمل الذي اضطلع به الفريق الاستشاري، على النحو المنصوص عليه في مذكرة من الأمانة.⁴

15- وستدعى الهيئة الفرعية أيضاً إلى النظر في المعلومات المقدمة وإعداد توصية لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر. وستتظر كذلك في الاستعراض العالمي، ولا سيما التقرير العالمي عن التقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار، في دورتها الثامنة والعشرين، بهدف إعداد توصية للهيئة الفرعية للتنفيذ، التي ستدعم بدورها توصية لمؤتمر الأطراف بشأن الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار.

البند 4

المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

16- في مقرره 11/16، طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية النظر في نواتج المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وفقاً لجدول زمني مرفق بالمقرر. كما طلب إلى الأمانة التنفيذية تقديم تحديث عن الأنشطة المشتركة التي أجرتها الأمانة والمنبر في اجتماع للهيئة الفرعية يُعقد في كل فترة بين الدورتين.

17- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة بشأن التعاون بين المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والاتفاقية.⁵ وستتضمن المذكرة تحليلاً للنواتج التالية، التي نظر فيها الاجتماع العام للمنبر خلال دورته الحادية عشرة:

(أ) الموجز الخاص بمقرري السياسات للتقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة ("تقييم الترابط")؛⁶

⁴ CBD/SBSTTA/27/2.

⁵ CBD/SBSTTA/27/3.

⁶ انظر CBD/SBSTTA/27/3/Add.1.

(ب) الموجز الخاص بمقرري السياسات للتقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي والعوامل المحددة للتغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي ("تقييم التغيير التحويلي")⁷؛

(ج) تقرير تحديد النطاق لتقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.⁸

18- وستُدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات المقدمة وإعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

البند 5

التنوع البيولوجي وتغير المناخ

19- في مقرره 22/16، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية إعداد ملحق للمبادئ التوجيهية الطوعية للتصميم والتنفيذ الفعالين للنهج القائمة على النظم الإيكولوجية للتكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث، يقدم إرشادات وأدوات طوعية تستند إلى الممارسات الجيدة للتصميم والتنفيذ الفعالين وتوسيع نطاق الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، حسب الاقتضاء، لدعم تنفيذ الهدفين 8 و11، فضلا عن الأهداف الأخرى ذات الصلة من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، حيثما كان ذلك مناسباً، بما يتفق مع قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 5/5، مع ملاحظة الإجراءات المركزة على الأرض الأم، كما اعترفت بها بعض البلدان، بما يتماشى مع الظروف والأولويات والقدرات الوطنية المختلفة. ويشمل العمل أيضاً تحديث الإرشادات الخاصة بالضمانات الاجتماعية والبيئية المناسبة للغرض، بناء على الضمانات القائمة. وستنظر الهيئة الفرعية في نتائج هذا العمل قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف.

20- وفي المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية دعوة الأطراف والمراقبين وأصحاب المصلحة الآخرين إلى تقديم آرائهم بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز اتساق السياسات، بما في ذلك برنامج عمل مشترك محتمل لاتفاقيات ريو، تقوم الأمانة التنفيذية بتجميعه لعرضه على فريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو. كما طُلب إلى الأمانة التنفيذية تقديم التجميع إلى الهيئة الفرعية للنظر فيه، ودعوة الأمينين التنفيذيين لاتفاقيتي ريو الآخرين إلى التعاون في تنظيم تبادل للمعلومات التقنية في عام 2025 لمواصلة استكشاف الخيارات لتعزيز التعاون واتساق السياسات لدعم تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاق باريس.

21- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن ملخصاً لمشروع الملحق للمبادئ التوجيهية الطوعية لتصميم نهج قائمة على النظم الإيكولوجية للتكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث وتنفيذها بفعالية في المجالات المذكورة آنفاً، وملخصاً للتقارير الواردة ونتائج تبادل المعلومات التقنية التي تتضمن خيارات لتعزيز اتساق السياسات عبر جميع اتفاقيات ريو.⁹ وسيقدم مشروع الملحق نفسه كوثيقة إعلامية.

22- وستُدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات المقدمة وإعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

⁷ انظر CBD/SBSTTA/27/3/Add.2.

⁸ انظر CBD/SBSTTA/27/3/Add.3.

⁹ CBD/SBSTTA/27/4.

البند 6

الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

(أ) الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرامج العمل بموجب الاتفاقية في سياق الإطار

23- في الفقرة 9 من مقرره 4/15 والفقرة 4 (هـ) من مقرره 12/16، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية إجراء استعراض وتحليل استراتيجيين لبرامج عمل الاتفاقية في سياق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتيسير تنفيذه، وإعداد مشروع تحديثات لبرامج العمل، بناء على هذا التحليل، لتتضمن فيه الهيئة الفرعية.

24- وفي مقرره 12/16، أقر مؤتمر الأطراف بأن برامج العمل والعمل الشامل للاتفاقية لا يزالان يشكلان أدوات مهمة لدعم تنفيذ الإطار، على الرغم من أن بعض برامج العمل قد تحتاج إلى التحديث.

25- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن استعراضا وتحليلا استراتيجيين لبرامج العمل في سياق الإطار، بناء على العمل ذي الصلة المنجز في اجتماعها الخامس والعشرين والسادس والعشرين.¹⁰

26- وستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5/Add.1 ومشروع التوصية الوارد في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5، وإعداد توصية لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

(ب) الاستعراض الاستراتيجي لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات والتحديثات ذات الصلة

27- عملا بالفقرة 9 من المقر 4/15 والفقرة الفرعية 4(هـ) من المقرر 12/16، دعت الأمانة إلى تقديم الآراء والمعلومات المتعلقة بالاستعراض والتحليل الاستراتيجيين لبرنامج العمل الموسع الحالي بشأن التنوع البيولوجي للغابات في سياق الإطار، وذلك من خلال الإخطارين رقمي 031-2025 و048-2025، الصادرين في مارس/أذار وأبريل/نيسان 2025 على التوالي، وتجميعها كمدخلات للاستعراض والتحليل الاستراتيجيين. وستقدم الأمانة مشروع تحديثات لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات بناء على المدخلات والتحليل اللاحق.

28- وستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5/Add.2 التي تحتوي على موجز نتائج الاستعراض الاستراتيجي والتحليل، فضلا عن مشروع تحديث لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات، ومشروع التوصية الوارد في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5، وإعداد توصية لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

(ج) مجالات العمل الإضافية المحتملة

29- في الفقرة 2 من مقرره 12/16، قرر مؤتمر الأطراف أنه يمكن المضي قدما في العمل في المجالات التالية، مع تجنب الازدواجية مع العمليات المتعددة الأطراف القائمة واحترام ولاياتها:

(أ) التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي؛

(ب) التلوث والتنوع البيولوجي؛

(ج) الأنشطة والمنتجات والخدمات المستدامة القائمة على التنوع البيولوجي والتي تعززه؛

(د) الإنصاف والمساواة بين الجنسين والنهج القائم على حقوق الإنسان فيما يتعلق بحفظ التنوع البيولوجي

واستخدامه المستدام والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؛

(هـ) نظم القيم المختلفة، على النحو الوارد في الفقرة 7 (ب) من القسم جيم من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

30- وفي المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، فيما يتعلق بكل مسألة من المسائل المشار إليها في الفقرة أعلاه، ما يلي:

(أ) دعوة الأطراف، والحكومات الأخرى، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة وغيرها من الاتفاقات، والعمليات الحكومية الدولية، والمنظمات والمبادرات الدولية، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومنظمات النساء والشباب، وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين، إلى تقديم تقارير عن آرائها وتجاربها ذات الصلة بشأن مجالات العمل هذه؛

(ب) تقديم ملخص للتقارير، ومع الأخذ في الاعتبار عبء العمل في اجتماعات مؤتمر الأطراف المستقبلية، تقديم مقترحات لمزيد من العمل المحتمل، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية قبل انعقاد الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف.

31- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن ملخصا للتقارير المقدمة بشأن المجالات المذكورة آنفا، بما في ذلك مقترحات بشأن المزيد من العمل المحتمل لبعض تلك المجالات، استنادا إلى التقارير المقدمة.¹¹

32- وستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5/Add.3 ومشروع التوصية الوارد في الوثيقة CBD/SBSTTA/27/5، وإعداد توصية لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

البند 7

تقييم المخاطر وإدارة المخاطر

33- في مقرره [CP-11/7](#)، دعا مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة الأطراف إلى تقديم معلومات مفصلة عن احتياجاتها وأولوياتها لمزيد من المواد الإرشادية بشأن موضوعات محددة لتقييم مخاطر الكائنات الحية المحورة، بما في ذلك أساس منطقي للمعايير المنصوص عليها في المرفق الأول للمقرر [CP-9/13](#).¹² وقرر إنشاء فريق خبراء تقني مخصص لتقييم المخاطر، وتكليفه بتقييم الاحتياجات والأولويات التي حددتها الأطراف من خلال تقديم تلك المعلومات.

34- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن ملخصا لنتائج العمل بين الدورتين والمتعلق بتقييم المخاطر، وتقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص لتقييم المخاطر، مشفوعا بتوصيات بشأن مواد إرشادية إضافية بشأن تقييم المخاطر، وفقا للمعايير الواردة في المرفق الأول للمقرر [CP-9/13](#).

35- وستدعى الهيئة الفرعية إلى إعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة في اجتماعه الثاني عشر.

البند 8

الأنواع الغريبة الغازية

36- في مقرره [18/16](#)، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

¹¹ CBD/SBSTTA/27/5/Add.3.

¹² CBD/SBSTTA/27/6.

(أ) مواصلة تعزيز التعاون فيما بين المنظمات ذات الصلة من خلال فريق الاتصال المشترك بين الوكالات المعني بالأنواع الغريبة الغازية، بغية دعم تنفيذ الهدف 6 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛

(ب) عقد منتدى مفتوح العضوية على الإنترنت لتيسير تبادل المعلومات والخبرات بشأن القضايا المتعلقة بالأنواع الغريبة الغازية، بما في ذلك: (1) العمل الذي تضطلع به الأطراف وأصحاب المصلحة، فيما يتعلق بالوقاية من الأنواع الغريبة الغازية وإدارتها ومكافحتها والقضاء عليها، من أجل تحقيق الهدف 6 من الإطار؛ (2) النهج التي يمكن اتباعها لتيسير الاستجابة التعاونية للغزوات البيولوجية وتهديدات وأثار الأنواع الغريبة الغازية، وكيفية دمج كل نهج على حدة في نهج الصحة الواحدة؛

(ج) تقديم تقرير عن التقدم المحرز في الأنشطة المذكورة أعلاه إلى الهيئة الفرعية.

37- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن تقريراً مرحلياً عن الأنشطة بين الدورتين بشأن الأنواع الغريبة الغازية، بما في ذلك معلومات عن الاجتماع الرابع عشر لفريق الاتصال المشترك بين الوكالات، وملخص المدخلات المقدمة من خلال المنتدى الإلكتروني.¹³

38- وستدعى الهيئة الفرعية إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة وإعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

البند 9

التنوع البيولوجي والزراعة

39- في مقرره [28/15](#)، قام مؤتمر الأطراف بدعوة الأطراف إلى تقديم معلومات على أساس طوعي عن أنشطتها ونتائجها التي تحققت من تنفيذ خطة العمل (2020-2030) للمبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامه المستدام، بما يتماشى مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، حسب الاقتضاء، وطلب إلى الأمانة التنفيذية تجميع التقارير المقدمة وإتاحتها لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف.

40- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن ملخصاً للتقارير الواردة وتحليلاً يتضمن استنتاجات ومشاريع توصيات لدعم الأطراف في المضي قدماً في تنفيذ خطة العمل المذكورة، بما يتماشى مع الإطار.

41- وستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في المعلومات المقدمة وإعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.¹⁴

البند 10

التنوع البيولوجي والصحة

42- في مقرره [19/16](#)، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

(أ) استكمال العمل المضطلع به عملاً بالفقرة 13 (أ) من المقرر 4/14 بشأن وضع مؤشرات ومقاييس وأدوات متكاملة لقياس التقدم المحرز في مجال التنوع البيولوجي والصحة؛

¹³ CBD/SBSTTA/27/7.

¹⁴ CBD/SBSTTA/27/8.

- (ب) تيسير أنشطة بناء القدرات والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا لدعم الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة في تبني وتنفيذ خطة العمل العالمية بشأن التنوع البيولوجي والصحة؛
- (ج) مواصلة رفع الوعي بالروابط الهامة بين التنوع البيولوجي والصحة؛
- (د) تعزيز وتقوية التعاون مع المنظمات الدولية وأمانات الاتفاقات المتعددة الأطراف الأخرى المتعلقة بالبيئة والصحة وحقوق الإنسان فيما يتعلق بالروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والصحة؛
- (هـ) استكشاف، بالتشاور مع منظمة الصحة العالمية والأعضاء الآخرين في التحالف الرباعي المعني بنهج الصحة الواحدة، إمكانية إنشاء منصة معلومات عبر الإنترنت لجمع المعارف والأدوات والخبرات بشأن سياسات وإجراءات الروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والصحة؛
- (و) تقديم تقرير عن نتائج هذا العمل إلى الهيئة الفرعية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف.
- 43- وسيكون معروضا على الهيئة الفرعية مذكرة من الأمانة تتضمن تقريراً مرحلياً عن الأنشطة المضطلع بها بين الدورتين بشأن التنوع البيولوجي والصحة، بما في ذلك ملخص للمدخلات من التقارير المقدمة المتعلقة بوضع المؤشرات وأدوات القياس، بالإضافة إلى معلومات عن أنشطة بناء القدرات والتوعية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والصحة.¹⁵
- 44- وستدعى الهيئة الفرعية إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة وإعداد توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر.

البند 11

مسائل أخرى

- 45- في إطار البند 11 من جدول الأعمال، ستتاح للمشاركين الفرصة لإثارة مسائل أخرى ذات صلة للهيئة الفرعية.

البند 12

اعتماد التقرير

- 46- ستدعى الهيئة الفرعية إلى النظر في تقرير الاجتماع واعتماده. ووفقاً للممارسة المتبعة، ستدعى اللجنة أيضاً إلى تفويض المقرر بوضع الصيغة النهائية للتقرير بعد الاجتماع، بتوجيهات من الرئيس ومساعدة الأمانة.

البند 13

اختتام الاجتماع

- 47- من المتوقع أن يختتم الاجتماع في الساعة 18:00 من يوم 24 أكتوبر/تشرين الأول 2025.

المرفق الأول
تنظيم العمل المقترح

التاريخ	13:00-10:00	18:00-15:00
الاثنين 20 أكتوبر/تشرين الأول 2025	البند 1- افتتاح الاجتماع البند 2- المسائل التنظيمية: انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل البند 3- التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض: الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي البند 4- المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	البند 5- التنوع البيولوجي وتغير المناخ البند 6- الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي: (أ) الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرامج العمل بموجب الاتفاقية في سياق الإطار (ب) الاستعراض الاستراتيجي لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات والتحديثات ذات الصلة (ج) مجالات العمل الإضافية المحتملة البند 7- تقييم المخاطر وإدارة المخاطر
الثلاثاء 21 أكتوبر/تشرين الأول 2025	البند 8- الأنواع الغريبة الغازية البند 9- التنوع البيولوجي والزراعة البند 10- التنوع البيولوجي والصحة	المسائل المعلقة
الأربعاء 22 أكتوبر/تشرين الأول 2025	النظر في ورقات غرف اجتماعات	النظر في ورقات غرف اجتماعات
الخميس 23 أكتوبر/تشرين الأول 2025	النظر في ورقات غرف اجتماعات	النظر في ورقات غرف اجتماعات
الجمعة 24 أكتوبر/تشرين الأول 2025	المسائل المعلقة	البند 11- مسائل أخرى البند 12- اعتماد التقرير البند 13- اختتام الاجتماع

المرفق الثاني

قائمة وثائق العمل

الرمز	العنوان	بند جدول الأعمال
CBD/SBSTTA/27/1	جدول الأعمال المؤقت	2
CBD/SBSTTA/27/1/Add.1/Rev.1	جدول الأعمال المؤقت المشروح	2
CBD/SBSTTA/27/1/Add.2	مذكرة سيناريو	2
CBD/SBSTTA/27/2	الاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي	3
CBD/SBSTTA/27/3	المسائل المتعلقة ببرنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	4
CBD/SBSTTA/27/3/Add.1	استعراض نتائج الموجز الخاص بمقرري السياسات للتقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وآثارها على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية	4
CBD/SBSTTA/27/3/Add.2	استعراض نتائج الموجز الخاص بمقرري السياسات للتقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي والعوامل المحددة للتغيير التحولي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي وآثارها على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية	4
CBD/SBSTTA/27/3/Add.3	تقرير تحديد النطاق لتقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وآثاره المحتملة على العمل المضطلع به بموجب الاتفاقية	4
CBD/SBSTTA/27/4	التنوع البيولوجي وتغير المناخ	5
CBD/SBSTTA/27/5	الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي	6
CBD/SBSTTA/27/5/Add.1	الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرامج العمل بموجب الاتفاقية في سياق الإطار	6 (أ)
CBD/SBSTTA/27/5/Add.2	الاستعراض الاستراتيجي لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات والتحديات ذات الصلة	6 (ب)
CBD/SBSTTA/27/5/Add.3	مجالات العمل الإضافية المحتملة	6 (ج)
CBD/SBSTTA/27/6	تقييم المخاطر وإدارة المخاطر	7
CBD/SBSTTA/27/7	الأنواع الغريبة الغازية	8
CBD/SBSTTA/27/8	التنوع البيولوجي والزراعة	9
CBD/SBSTTA/27/9	التنوع البيولوجي والصحة	10